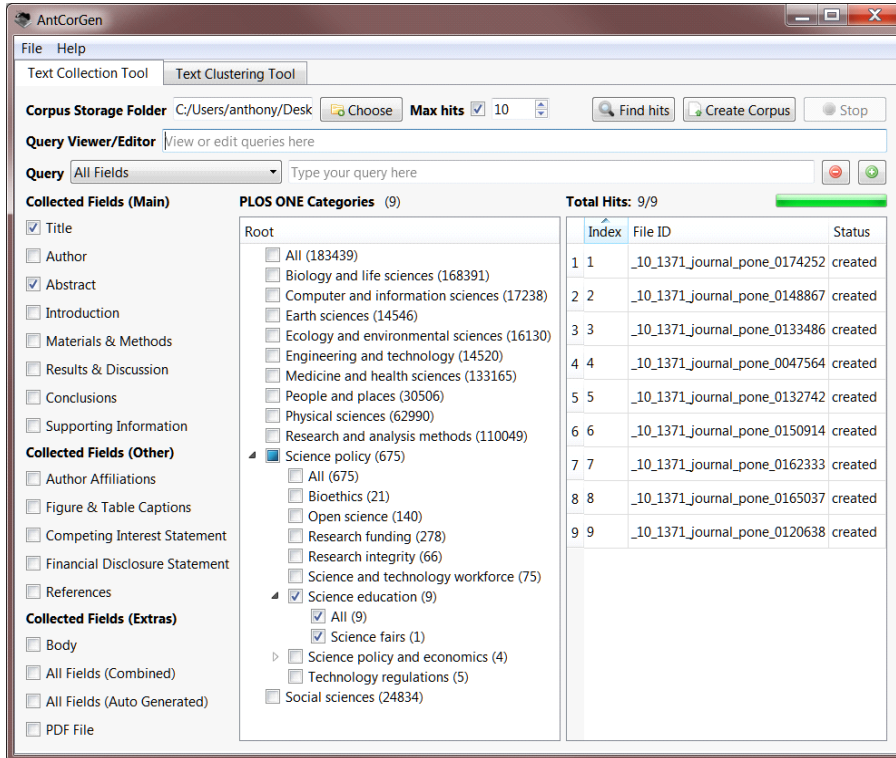


Referencia	246
Ambito	Traducción, Documentación, Lingüística.
Categoría	Profesional
Nombre	AntCorGen
Fecha	11/11/2019
Descripción	Herramienta diseñada para la creación de corpus.
Versión actual	1.1.2 (Windows)
Tipo licencia	GPL
Vers. anteriores	1.0.0, 1.0.1, 1.1.0, 1.1.1
Responsables	Waseda University, Japan
Precio	0,00 €
URL programa	http://www.laurenceanthony.net/software/antcorgen
URL manual	http://www.laurenceanthony.net/software/antcorgen/releases/AntCorGen112/help.pdf
URL ver. prueba	
URL ver. demo	
Fecha publicación	17/05/2019
Sistema operativo	Multiplataforma
Lenguas interfaz	Inglés.
Lenguas trabajo	Inglés.
Relación con TM	Utilidad de ámbito general en la traducción, la lingüística y la documentación.
Formatos trabajo	.txt, .pdf
Requisitos hard.	148 MB de RAM
Requisitos soft.	No se precisa ningún programa previo para su funcionamiento.
Funciones esp.	AntCorGen es una herramienta de creación de corpus. Permite buscar documentos en el buscador de la base de datos PLOS ONE a través de «queries» y categorías, y decidir qué secciones (título, resumen, introducción) de estos documentos queremos almacenar. Después el programa entra en la base de datos, descarga las secciones y las guarda como un documento en la carpeta que hemos elegido anteriormente. También analiza los verbos, adjetivos, etc. de los archivos y agrupa las frases similares en subgrupos, los cuales muestran patrones similares del uso de la lengua.

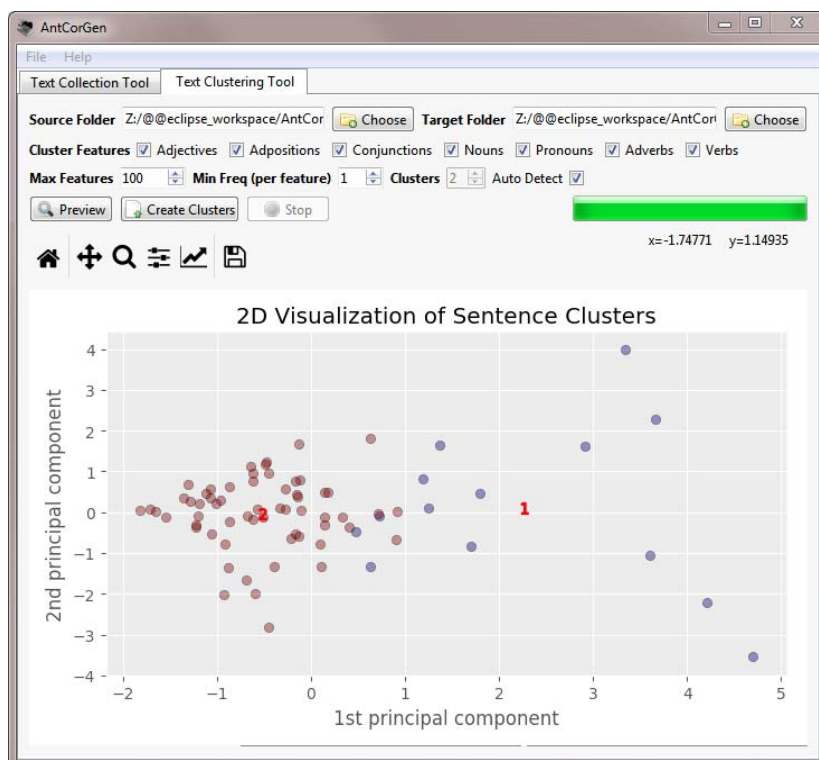
Captura pant-1



The screenshot shows the AntCorGen Text Clustering Tool interface. The 'Text Clustering Tool' tab is active. The 'Corpus Storage Folder' is set to 'C:/Users/anthony/Desk'. The 'Query Viewer/Editor' is empty. The 'Query' is set to 'All Fields'. The 'Collected Fields (Main)' section includes 'Title', 'Abstract', and 'Introduction'. The 'Collected Fields (Other)' section includes 'Author Affiliations', 'Figure & Table Captions', 'Competing Interest Statement', 'Financial Disclosure Statement', and 'References'. The 'Collected Fields (Extras)' section includes 'Body', 'All Fields (Combined)', 'All Fields (Auto Generated)', and 'PDF File'. The 'PLOS ONE Categories (9)' section shows a tree view with 'Science education (9)' selected. The 'Total Hits: 9/9' section shows a table of hits.

Index	File ID	Status
1	_10_1371_journal_pone_0174252	created
2	_10_1371_journal_pone_0148867	created
3	_10_1371_journal_pone_0133486	created
4	_10_1371_journal_pone_0047564	created
5	_10_1371_journal_pone_0132742	created
6	_10_1371_journal_pone_0150914	created
7	_10_1371_journal_pone_0162333	created
8	_10_1371_journal_pone_0165037	created
9	_10_1371_journal_pone_0120638	created

Captura pant-2





SOFTWARE

Máster oficial en Traducción Multimedia

Captura pant-3

The screenshot shows the AntCorGen software interface. On the left, a file explorer window displays a folder named 'corpus' containing files like 'abstract', 'abstract_primary_display', 'conclusions', 'id', 'introduction', 'pdf', and 'title'. The main window is titled 'AntCorGen' and has a 'Text Clustering Tool' tab. It features a 'Query Viewer/Editor' with a search bar and a 'PLOS ONE Categories' tree. The tree is expanded to show 'Cell biology (14993)' and 'All (74963)'. A table on the right shows a list of files with columns for 'Index', 'File ID', and 'Status'. The table contains 6 rows of data.

Index	File ID	Status
1	_10_1371_journal_bio_0040417	created
2	_10_1371_journal_pgen_0020084	created
3	_10_1371_journal_pone_0000740	created
4	_10_1371_journal_pone_0159525	created
5	_10_1371_journal_pone_0191683	created
6	_10_1371_journal_pone_0144938	created

Comentarios

Ayuda alumnado Rodil García, Inés

E-mail alumnado inesrggi3h@hotmail.com

Ayuda general <https://www.youtube.com/watch?v=WrsIzE9to4o>

Ayuda programa

FAQ-1 ¿Es posible descargar solo el título y el resumen de un artículo para tener una idea general o necesito descargar el artículo entero?

Respuesta FAQ-1 Puedes descargar solo aquellas partes del artículo que te interesa. En la parte izquierda hay una lista en la que puedes seleccionar lo que quieres descargar. Puedes elegir desde el título hasta las referencias o incluso el artículo completo en formato PDF.

FAQ-2 Tan solo quiero descargar algunos artículos sobre «Molecular motors» pero hay más de 800 resultados, ¿cómo puedo hacer?

Respuesta FAQ-2 Si solo quieres descargar alguno de estos artículos, tan solo tienes que activar «max hits» en la parte superior de la pantalla y elegir el número máximo de resultados que quieres. De esta forma el programa seleccionará los artículos que le parezcan más interesantes y creará el corpus con el número de artículos que hayas elegido previamente.